



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 27 maart 2018

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 50.065/II/PN

Betreft: klacht over het gebruik van de talen door de federale politiedienst SPC

Mevrouw de hoofdcommissaris,

In zitting van 23 maart 2018 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend tegen de federale politiedienst ‘Spoorwegpolitie (SPC)’ over het feit dat op een regelmatige basis schietbeurten niet worden georganiseerd in beide talen en dat bijkomend zowel de e-mails als dienstnota’s dikwijls eentalig zijn. Het gaat over de schietbeurten die de politiediensten verplicht zijn te organiseren voor hun Operationeel politiepersoneel ingevolge de Ministeriële Omzendbrief GPI 48. Indien personeelsleden niet voldoen aan de opgelegde quota schietbeurten of/en te behalen punten, kunnen er sancties opgelegd worden. Deze kunnen ook van financiële aard zijn.

In haar brief van 27 februari 2018 deelde de directeur van de federale politiedienst SPC het volgende mee:

“Het is inderdaad zo dat er onvoldoende Nederlandstalige personeelsleden werkzaam zijn in SPC Brussel. De directie SPC is zich volledig bewust van dit taalonevenwicht. In de onderstaande tabel leest u dat er begin februari 2018 een volkomen evenwicht bestaat in het Management en PLIF, maar dat vooral de personeelsleden van de interventie Franstaligen zijn (81 %).

SPC Bru	FR	NL	Total/aal	% FR	% NL
Management/PLIF	5	5	10	50 %	50 %
Div Opérations/Interv	142	34	176	81 %	19 %
Clt front/grensctl	23	19	42	55 %	45 %
Phéno/Feno	11	8	19	58 %	42 %
Total/aal	181	66	247	73 %	27 %

Uiteraard weerspiegelt dit probleem zich in een gebrek aan Nederlandstalige schietmonitoren in SPC BRU. De twee aanwezige Nederlandstalige monitoren worden immers ook opgeëist voor operationele opdrachten die vaak prioritair moeten worden uitgevoerd in een eenheid met een ernstig personeelstekort. Desalniettemin heeft de directie onlangs beslist om te investeren (wat betreft personeel én budget) in opleidingen van 2 bijkomende Nederlandstalige personeelsleden als opleider GPI48.

We wijzen er echter ook op dat er veel aandacht gaat naar het verspreiden van alle nota's en formele berichten in beide talen. Zowel de directie als de leidinggevendenden van SPC Brussel zijn gevoelig voor de gelijkwaardige behandeling van het personeel, ook wat betreft de communicatie. Bovendien wijzen we erop dat de DIR PLIF die per 1/10/2017 in plaats gesteld is van SPC BRU Nederlandstalig is in tegenstelling tot de voorgaande, wat een positieve bijdrage zal leveren aan het vinden van het evenwicht.

De directie van SPC heeft ook beslist om zich te engageren voor het sensibiliseren van aspiranten in de politiescholen om zich kandidaat te stellen voor een functie in SPC, onder meer in SPC BRU.

In de hoop u hiermee voldoende elementen van antwoord te hebben geboden en u te hebben aangetoond dat de directie van SPC investeert in het vinden van oplossingen voor het probleem, groet ik u.”

*
* *

SPC BRU is een gewestelijk dienst van de federale politie waarvan de werkring bestaat uit gemeenten uit het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Overeenkomstig artikel 35, § 1, a), van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) vallen zulke diensten onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn. Verder geldt voor het personeel van deze diensten de bepalingen van de SWT die toepassing vinden op het personeel van de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad (art. 38, § 4 SWT).

Artikel 21, § 1 SWT stelt op definitieve wijze de taal van de taalgroep vast waartoe een personeelslid van een plaatselijke dienst behoort; deze bepaalt de taal waarin de hele loopbaan verloopt en, onder andere, de taal van de wervings- en bevorderingsexamens. Anderdeels moet, op grond van artikel 17, § 1, B°, 1° SWT, een dossier van een ambtenaar van een plaatselijke dienst worden behandeld in de taal van de groep waartoe betrokkene behoort (VCT 2 september 1994, 9 maart 1995 en 4 mei 1995, nr. 25.137)

Het strookt dus met de geest van de artikelen 21, § 1 en 17, § 1, B, 1° SWT dat de schietbeurten die door de SPC BRU worden georganiseerd en waarvan het niet-volgen disciplinaire en financiële gevolgen kunnen hebben, de taal van de taalgroep van het personeelslid naleeft. De Nederlandstalige personeelsleden dienen dus in gelijkwaardige omstandigheden te kunnen deelnemen aan de schietbeurten zoals de Franstalige personeelsleden (VCT 24 februari 2000, nr. 30.012).

Overeenkomstig artikel 17, § 2 SWT dienen de dienstorders en de onderrichtingen aan het personeel, alsmede de formulieren en drukwerken voor de binnendiensten in het Nederlands en het Frans te worden gesteld.

De rechtsleer is er echter unaniem over eens dat uit het hele opzet van de bestuurstaalwet in verband met de behandeling van de zaken in binnendienst en met de bepalingen van artikel 17

SWT voortvloeit dat de bewoordingen “in het Nederlands en in het Frans” zo moeten worden geïnterpreteerd dat de onderrichtingen aan een individueel personeelslid of aan een groep van personeelsleden die tot dezelfde taalgroep behoren, eentalig Nederlands of Frans naargelang het geval dienen te zijn. In dezelfde zin is het arrest 19.779 van 5 september 1979 van de Raad van State (VCT 13 februari 2015, nr. 46.112).

Wanneer e-mails en dienstnota's worden gericht aan alle personeelsleden, dienen deze e-mails en dienstnota's gesteld te zijn zowel in het Nederlands als het Frans. Wanneer deze e-mails en dienstnota's echter worden gericht aan een individueel personeelslid of aan personeelsleden die tot dezelfde taalgroep behoren, dienen die onderrichtingen gesteld te zijn in de taal van het personeelslid of van de betrokken taalgroep.

Aangezien Nederlandstalige personeelsleden niet in gelijkwaardige omstandigheden kunnen deelnemen aan de schietbeurten zoals de Franstalige personeelsleden en de Nederlandstalige personeelsleden niet altijd onderrichtingen krijgen in hun taal, is de klacht ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt akte van het feit dat de directie van SPC oplossingen tracht te vinden voor het feit dat Nederlandstalige personeelsleden niet kunnen deelnemen aan schietbeurten in hun taal en dat directie van SPC aandacht verleent aan het verspreiden van alle nota's en formele berichten in beide talen.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,